



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

VOTES AND PROCEEDINGS No. 53

SECOND SESSION, THIRTY-EIGHTH LEGISLATURE

PRAYERS

10:00 O'CLOCK A.M.

Pursuant to Rule 23(4), the division on the Proposed Motion of Mr. NEVAKSHONOFF was deferred as the first item of business:

Resolution No. 3: Gun Registry

WHEREAS the Federal Government introduced the ill-conceived federal gun registration scheme; and

WHEREAS the firearms registry scheme will serve only to penalize law-abiding gun owners; and

WHEREAS many serious crimes are committed with illegal guns from the United States which is not adequately addressed in the Federal Government's registry program; and

WHEREAS the cost of this program was initially estimated at \$2 million but has since ballooned to over \$2 billion; and

WHEREAS by scrapping the registry, these funds could be diverted towards important areas such as gun smuggling prevention and support programs and policies; and

WHEREAS the Manitoba Government has spoken out against the program on numerous occasions and will not prosecute registration offences under the firearms Act or the Criminal Code; and

WHEREAS several provinces have asked Ottawa to suspend the registry.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Federal Government to abandon the gun registry and to divert funds and energy towards other more necessary areas of crime prevention; and

BE IT FURTHER RESOLVED that this Assembly direct the Clerk of the Legislative Assembly to send a copy of this resolution to the Federal Government.

It was agreed to, on the following division:

YEA

AGLUGUB	MALOWAY
ALLAN	MARTINDALE
ALTEMEYER	MCGIFFORD
BJORNSON	MURRAY
BRICK	NEVAKSHONOFF
CHOMIAK	OSWALD
DERKACH	PENNER
DEWAR	REID
DRIEDGER	REIMER
DYCK	ROBINSON
EICHLER	ROCAN
FAURSCHOU	RONDEAU
GOERTZEN	ROWAT
HAWRANIK	SALE
IRVIN-ROSS	SANTOS
JENNISSEN	SCHELLENBERG
JHA	SCHULER
KORZENIOWSKI	SELINGER
LATHLIN	SMITH
LEMIEUX	STRUTHERS
MACKINTOSH	TAILLIEU
MAGUIRE	WOWCHUK..... 44

NAY

GERRARD	LAMOUREUX..... 2
---------	------------------

Mr. MARTINDALE moved:

Resolution No. 6: Ukrainian Famine

WHEREAS an estimated seven million Ukrainians died of starvation in 1932-33 in a deliberately induced Ukrainian famine, organized and master- minded by the Soviet regime; and

WHEREAS Ukrainians were sentenced to a horrifying slow death from starvation in an attempt to destroy aspirations of an independent Ukraine and to erase in the people all aspirations of freedom, and

WHEREAS this horror has inflicted a deep and lasting scar on the Ukrainian community here and throughout the world; and

Thursday, June 10, 2004

WHEREAS the people of Manitoba wish to honour the memory of those who lost their lives; and

WHEREAS last year marked the 70th anniversary of this tragedy, and it is in the public interest to recognize the nature and consequences of the Ukrainian Famine/Genocide of 1932/33; and

WHEREAS in recognition of that anniversary the Minister of Labour, Immigration and Status of Women proclaimed the week of November 23rd to 30th 2003 to be the week of the Great Famine/Genocide in Ukraine.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to join people throughout the world, and particularly Manitobans of Ukrainian heritage, in commemorating these tragic events, and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to hereafter recognize the last Saturday of November as the Day of the Ukrainian Famine/Genocide of 1932/33.

And a debate arising,

And Messrs. MARTINDALE and MURRAY, Hon. Ms. WOWCHUK, Mr. DERKACH, Hon. Mr. CHOMIAK, Mr. SCHULER, Hon. Mr. GERRARD and Mr. SCHELLENBERG having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, unanimously.

Mr. EICHLER moved:

THAT Bill (No. 211) – The Highway Traffic Amendment Act (Veterans' Licence Plates)/Loi modifiant le Code de la route (plaques d'immatriculation pour anciens combattants), be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And a debate arising,

And Mr. EICHLER, Ms. KORZENIOWSKI, Mr. CUMMINGS, Hon. Mr. RONDEAU, Messrs. MAGUIRE and LAMOUREUX having spoken,

The debate was, on motion of Mr. REID, adjourned.

The Order of the Day being read for consideration of Report Stage Amendment of Bill (No. 21) – The Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended)/Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives), as amended and reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, the House resumed the Adjourned Debate on the Proposed Amendment of Mr. DERKACH:

THAT Bill 21 be amended in Clause 11(2) by striking out "comes into force on January 1, 2005" and substituting "is deemed to have come into force on January 1, 2004".

And the debate continuing,

And leave having been denied to have the matter remain in the name of Hon. Mr. SALE,

And Hon. Mr. RONDEAU and Mr. MAGUIRE having spoken,

And the Question being put on the amendment. It was negatived, on division.

Hon. Mr. BJORNSON moved:

THAT Bill (No. 21) – The Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended)/Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives), as amended and reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. BJORNSON, Mrs. DRIEDGER, Hon. Mr. GERRARD, Messrs. LOEWEN, DERKACH, SCHELLENBERG and ROCAN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, unanimously.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

1:30 O'CLOCK P.M.

The following petitions were presented and read:

Mr. EICHLER – Legislative Assembly of Manitoba to request that the Minister of Transportation and Government Services to consider having Highway 227 paved from the junction of Highway 248 and 227 all the way to Highway 16 the Yellow Head route and to request the Premier of Manitoba to consider supporting said initiatives to ensure for the safety of our Manitobans and all Canadians who travel along Manitoba Highways. (E. Thiessen, A. McRae, H. Liebrecht and others)

Mrs. DRIEDGER – Legislative Assembly of Manitoba to request the Minister of Health to ensure that his attempts to balance his department's finances are not at the expense of the health and well-being of seniors and other vulnerable Manitobans suffering from this debilitating disease; to consider reversing his decision to deny Alzheimer's patients in personal care homes access to certain medications; and to consider implementing a provincial Alzheimer's strategy. (T.L. Blahy, J. Peterson, T. Wiebe and others)

Mr. LAMOUREUX – Legislative Assembly of Manitoba to request the Legislative Assembly of Manitoba to consider recognizing the need to sit for a minimum of 80 days in any given calendar year. (T. Reyes, H. Lee, T. Ruiz)

Mr. MURRAY – Legislative Assembly of Manitoba to request the Premier of Manitoba to consider reversing his decision to increase Pharmacare deductibles by 5 percent in Budget 2004; to consider reducing health care bureaucracy, as previously promised, and direct those savings into sustaining Pharmacare; and to consider re-evaluating his government's priorities and to consider suspending his government's plans to spend \$100 million on new VLTs at a time when seniors and fixed income Manitobans cannot afford medication. (L. Cran, J. Kennedy, M. Van Hoek and others)

Mrs. STEFANSON – Legislative Assembly of Manitoba to request the Premier of Manitoba to consider reversing his decision to increase Pharmacare deductibles by 5 percent in Budget 2004; to consider reducing health care bureaucracy, as previously promised, and direct those savings into sustaining Pharmacare; and to consider re-evaluating his government's priorities and to consider suspending his government's plans to spend \$100 million on new VLTs at a time when seniors and fixed income Manitobans cannot afford medication. (V. Cassie, B. Cassie, B. Gordon and others)

Mr. FAURSCHOU – Legislative Assembly of Manitoba to request the Premier of Manitoba to consider reversing his decision to increase Pharmacare deductibles by 5 percent in Budget 2004; to consider reducing health care bureaucracy, as previously promised, and direct those savings into sustaining Pharmacare; and to consider re-evaluating his government's priorities and to consider suspending his government's plans to spend \$100 million on new VLTs at a time when seniors and fixed income Manitobans cannot afford medication. (F. Jordan, E. Graham, D. Patsack and others)

Mrs. TAILLIEU – Legislative Assembly of Manitoba to request the Premier of Manitoba to consider reversing his decision to increase Pharmacare deductibles by 5 percent in Budget 2004; to consider reducing health care bureaucracy, as previously promised, and direct those savings into sustaining Pharmacare; and to consider re-evaluating his government's priorities and to consider suspending his government's plans to spend \$100 million on new VLTs at a time when seniors and fixed income Manitobans cannot afford medication. (R. Gate, A. Gosselin, L. Hartwell and others)

Mr. REID, Chairperson of the Standing Committee on Legislative Affairs, presented its Sixth Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on Wednesday, June 9 at 6:30 p.m. in Room 254 of the Legislative Building.

Matters under Consideration:

- **Bill (No. 42)** – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux
- **Bill (No. 44)** – The Colleges Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les colleges
- **Bill (No. 46)** – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants
- **Bill (No. 49)** – The Municipal Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les municipalités

Your Committee heard one presentation on Bill (No. 50) – The Municipal Assessment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale, from the following organization:

John Petrinka

Veteran's Association

Written Submissions:

Your Committee received three written submissions on Bill (No. 46) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants, from the following individuals:

Gordon Henderson

Private Citizen

Richard McIntyre

Private Citizen

Terence Clifford

Private Citizen

Bills Considered and Reported:

- **Bill (No. 42)** – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 44)** – The Colleges Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les colleges

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 46)** – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants

Your Committee agreed to report this Bill, with the following amendment:

THAT the proposed clause 52(1.2)(b), as set out in Clause 3(1) of the Bill, be amended by striking out “the employer agree, used to provide” and substituting “his or her employer agree, used to provide, at no cost to the government,”.

- **Bill (No. 49)** – The Municipal Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les municipalities

Your Committee agreed to report this Bill, with the following amendment:

THAT Clause 4 of the Bill be amended by striking out the proposed subsection 309.1(3).

- **Bill (No. 50)** – The Municipal Assessment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 53)** – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2004/Loi corrective de 2004

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

On motion of Mr. REID, the Report of the Committee was received.

Ms. BRICK, Chairperson of the Standing Committee on Social and Economic Development, presented its Fifth Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on Wednesday, June 9 at 6:30 p.m. in Room 255 of the Legislative Building.

Matters under Consideration:

- **Bill (No. 39)** – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation
- **Bill (No. 43)** – The Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health)/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle)
- **Bill (No. 45)** – The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques
- **Bill (No. 48)** – The Human Tissue Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les tissus humains

Committee Membership:

Substitutions received prior to commencement of meeting:

- Hon. Ms. ALLAN for Hon. Mr. ASHTON
- Ms. OSWALD for Mr. DEWAR
- Hon. Mr. CHOMIAK for Hon. Ms. MCGIFFORD
- Mrs. DRIEDGER for Mr. GOERTZEN
- Mr. SCHULER for Mr. ROCAN

Public Presentations:

Your Committee heard 1 presentation on Bill (No. 39) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation, from the following organization:

Debbie Penner

Manitoba Park Owners Association

Your Committee heard 3 presentations on Bill (No. 43) – The Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health)/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle), from the following organizations:

Susan Skinner and Val Coward	Association of Health Care Philanthropy and St. Boniface Foundation
Andrew Ogaranko	Faith Coalition
Kathleen Rempel Boschman	Concordia Hospital

Your Committee heard 15 presentations on Bill (No. 45) – The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques, from the following individuals and/or organizations:

Dave Ennis	Association of Professional Engineers and Geoscientists of Manitoba
Veronica Jackson	Manitoba Association of Architects
Terry Danelley	Private Citizen
Don Oliver	Private Citizen
Guy Prefontaine	Gaboury, Prefontaine and Perry Architects
Andrew Bickford	ABG Architecture
David Penner	Private Citizen
Arnold Permut	Private Citizen
John Woods	Private Citizen
Steve Cohlmeier	Private Citizen
Brian Stimpson	Faculty of Engineering, University of Manitoba
Ray Wan	Raymond S.C. Wan Architect
Kelly Baumgartner	Private Citizen
Francis Pineda	Private Citizen
Judy Pestrak	Private Citizen

Your Committee heard 1 presentation on Bill (No. 48) – The Human Tissue Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les tissus humains, from the following organization:

Christopher Snow	Tissue Bank of Manitoba
------------------	-------------------------

Bills Considered and Reported:

- **Bill (No. 39)** – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation

Your Committee agreed to report this Bill, with the following amendment:

THAT Clause 26 of the Bill be amended by striking out "Subsection 161(2) is" and substituting "Subsection 161(2) and (2.1) are".

- **Bill (No. 43)** – The Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health)/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle)

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

- **Bill (No. 45)** – The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques

Your Committee agreed to report this Bill, with the following amendments:

THAT the proposed section 3, as set out in Clause 2 of the Bill, be amended by replacing everything after clause (a) with the following:

(b) promote and increase, by all lawful means and in the public interest, the knowledge, skill and competency of its members and students in all things relating to the professions of engineering and geoscience; and

(c) advocate where the public interest is at risk.

THAT the proposed Clause 4 of the Bill be amended

(a) by replacing Clause 4(1) with the following:

4(1) The following is added after clause 12(1)(z):

(z.1) establishing and governing bursaries, loans, awards and other educational incentives or programs related to engineering and geoscience;

(z.2) respecting providing financial or other assistance to persons for the purpose of furthering the public interest;

(z.3) respecting public risk advocacy by the association;

(z.4) regulating the association's participation with others having purposes consistent with those of the association;

(b) in Clause 4(2), by striking out ", operation and well-being" and substituting "and operation".

- **Bill (No. 48)** – The Human Tissue Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les tissus humains

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

On motion of Ms. BRICK, the Report of the Committee was received.

Hon. Mr. STRUTHERS presented:

Annual Report of the Clean Environment Commission for the fiscal year ending March 31, 2003.
(Sessional Paper No. 80)

Annual Report of the Manitoba Hazardous Waste Management Corporation for the fiscal year ending March 31, 2003.
(Sessional Paper No. 81)

Hon. Mr. SELINGER presented:

Public Accounts of the Province of Manitoba for the fiscal year ended March 31, 2003 (Volume 4).
(Sessional Paper No. 82)

Hon. Mr. RONDEAU presented:

Report on Statutory Review of The Personal Health Information Act dated June 2004.
(Sessional Paper No. 83)

During a point of order raised by the Honourable Member for River East, Mr. Speaker interjected and requested that the words "lie" and "liars" be withdrawn.

WHEREUPON Mrs. MITCHELSON withdrew her remarks.

Pursuant to Rule 26(1), Mr. ALTEMEYER, Mrs. ROWAT, Mr. DEWAR, Mrs. ROWAT and Mr. SANTOS made Members' Statements.

In accordance with Rule 27, Messrs. MURRAY and REIMER rose on a Grievance.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 39) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation, as amended and reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH having spoken,

By leave, the debate was allowed to be set aside to proceed with other business.

Bill (No. 42) – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux, reported from the Standing Committee on Legislative Affairs, was concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 43) – The Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health)/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle), reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH, Mrs. DRIEDGER and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 44) – The Colleges Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les collèges, reported from the Standing Committee on Legislative Affairs, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. GOERTZEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 45) – The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques, as amended and reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

Thursday, June 10, 2004

And Hon. Mr. MACKINTOSH, Mr. SCHULER, Hon. Mr. GERRARD, Mrs. DRIEDGER and Mr. FAURSCHOU having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. WOWCHUK moved:

THAT Bill (No. 46) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants, as amended and reported from the Standing Committee on Legislative Affairs, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. WOWCHUK, Mrs. STEFANSON, Messrs. GOERTZEN, EICHLER and REIMER, Mrs. DRIEDGER, Messrs. FAURSCHOU, MAGUIRE and LAMOUREUX, Mrs. MITCHELSON, Hon. Mr. GERRARD, and Mr. DERKACH having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 48) – The Human Tissue Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les tissus humains, reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH, Mrs. DRIEDGER and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Bill (No. 50) – The Municipal Assessment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale, reported from the Standing Committee on Legislative Affairs, was concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 53) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2004/Loi corrective de 2004, reported from the Standing Committee on Legislative Affairs, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

The House resumed the Adjourned Debate on the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH:

THAT Bill (No. 39) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation, as amended and reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And the debate continuing,

And Mr. FAURSCHOU having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

The House resolving into Committee of the Whole.

Bill (No. 54) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2004/Loi d'exécution du budget de 2004 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

Bill (No. 54) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2004/Loi d'exécution du budget de 2004 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité, reported from the Committee of the Whole, was concurred in, read a Third Time and passed, on division.

Mr. Speaker presented:

Supplementary Report to the Legislative Assembly of Manitoba for MLA Pay, Allowances and Retirement Benefits dated June 8, 2004

(Sessional Paper No. 84)

Thursday, June 10, 2004

Recommendations of the Legislative Assembly Management Commission concerning the Report for MLA Pay, Allowances and Retirement Benefits 2004.

(Sessional Paper No. 85)

The concurrence motion required pursuant to Rule 78(1) having been considered in the Committee of Supply and reported to the House, it was subsequently concurred in.

Hon. Mr. SELINGER moved:

THAT there be granted out of the Consolidated Fund for Capital purposes, the sum of EIGHT HUNDRED NINETY-NINE MILLION, ONE HUNDRED TEN THOUSAND Dollars (\$899,110,000.00) for the fiscal year ending March 31, 2005.

And the Question being put. It was agreed to.

Hon. Mr. SELINGER moved:

THAT there be granted to Her Majesty for the Public Service of the Province for the Fiscal Year ending the 31st day of March 2005, out of the Consolidated Fund, the sum of SEVEN BILLION, TWO HUNDRED NINETY-TWO MILLION, NINE HUNDRED NINETY THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS (\$7,292,990,400.00), as set out in Part A (Operating Expenditure) and ONE HUNDRED FORTY MILLION FIVE HUNDRED NINETY-ONE THOUSAND NINE HUNDRED DOLLARS (\$140,591,900.00), as set out in Part B (Capital Investment) of the estimates.

And the Question being put. It was agreed to.

On motion of Hon. Mr. SELINGER, Bill (No. 52) – The Appropriation Act, 2004/Loi de 2004 portant affectation de crédits, was read a First Time and ordered for Second Reading immediately.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

Whereas all Members of the Legislative Assembly agree that the Supplementary Report to the Legislative Assembly of Manitoba dated June 8, 2004 from the Commissioner for MLA Pay, Allowances and Retirement Benefits be accepted by the Assembly, and that in consideration of the Commissioner's strong recommendation that the Assembly remove the necessity for MLAs to vote directly on their own compensation levels, that The Legislative Assembly Act be amended to allow for the appointment by LAMC of an independent body or commissioner to determine MLA compensation levels without the necessity of further approval of the House;

Thursday, June 10, 2004

Therefore be it resolved that the Legislative Assembly accept the Supplementary Report to the Legislative Assembly of Manitoba dated June 8, 2004 from the Commissioner for MLA Pay, Allowances and Retirement Benefits and recommend that legislation providing for the appointment of an independent body or commissioner proceed forthwith.

And the Question being put. It was agreed to.

On motion of Hon. Mr. SELINGER, Bill (No. 52) – The Appropriation Act, 2004/Loi de 2004 portant affectation de crédits, was read a Second Time, and referred to Committee of the Whole.

On motion of Hon. Mr. SELINGER, Bill (No. 51) – The Loan Act, 2004/Loi d'emprunt de 2004, was read a First Time and ordered for Second Reading immediately.

On motion of Hon. Mr. SELINGER, Bill (No. 51) – The Loan Act, 2004/Loi d'emprunt de 2004, was read a Second Time, and referred to Committee of the Whole.

The House resolving into Committee of the Whole.

Bill (No. 51) – The Loan Act, 2004/Loi d'emprunt de 2004, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

Bill (No. 52) – The Appropriation Act, 2004/Loi de 2004 portant affectation de crédits, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

Bill (No. 51) – The Loan Act, 2004/Loi d'emprunt de 2004, reported from the Committee of the Whole, was concurred in, read a Third Time and passed, on division.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 52) – The Appropriation Act, 2004/Loi de 2004 portant affectation de crédits, reported from the Committee of the Whole, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD, Mr. MURRAY and Hon. Mr. DOER having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

Thursday, June 10, 2004

By leave, on Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH Bill (No. 55) – The Legislative Assembly Amendment Act (3)/Loi n° 3 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative, was read a First Time and had its purposes outlined.

By leave, on Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH Bill (No. 55) – The Legislative Assembly Amendment Act (3)/Loi n° 3 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative, was read a Second Time and referred to a Committee of this House.

Hon. Mr. MACKINTOSH presented:

Message from His Honour, the Lieutenant Governor recommending the disposition of public revenue for Bill (No. 55).

(Sessional Paper No. 86)

The House resolving into Committee of the Whole.

Bill (No. 55) – The Legislative Assembly Amendment Act (3)/Loi n° 3 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

Bill (No. 55) – The Legislative Assembly Amendment Act (3)/Loi n° 3 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative, reported from the Committee of the Whole, was concurred in, read a Third Time and passed, unanimously.

His Honour, Peter LIBA, Lieutenant Governor of the Province of Manitoba, having entered the House at 9:53 p.m., and being seated on the Throne:

Mr. Speaker addressed His Honour in the following words:

Your Honour:

At this sitting, the Legislative Assembly has passed certain Bills that I ask Your Honour to give assent to.

(No. 5) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Claimant Advisers)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (conseillers des demandeurs)

(No. 6) – The Cross-Border Policing Act/Loi sur les services de police interterritoriaux

(No. 9) – The Manitoba Immigration Council Act/Loi sur le Conseil de l'immigration du Manitoba

(No. 10) – The Gaming Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission de régulation du jeu

(No. 11) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Protection of Crown Assets)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (protection des biens de l'État)

(No. 12) – The Highways and Transportation Amendment and Highway Traffic Amendment Act (Trucking Productivity Improvement Fund)/Loi modifiant la Loi sur la voirie et le transport et le Code de la route (Fonds d'amélioration de la productivité de l'industrie du transport routier)

(No. 13) – The Public Schools Amendment Act (Appropriate Educational Programming)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (programmes d'éducation appropriés)

(No. 14) – The Gas Tax Accountability Act (Financial Administration Act Amended)/Loi sur l'obligation redditionnelle concernant la taxe sur l'essence (modification de la Loi sur la gestion des finances publiques)

(No. 15) – The Highway Traffic Amendment Act (Police Powers Respecting Unsafe Drivers and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant le Code de la route (pouvoirs de la police concernant les conducteurs dangereux et modifications diverses)

(No. 16) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Denial of Benefits for Offenders)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (refus de versement de prestations aux contrevenants)

(No. 17) – The Domestic Violence and Stalking Prevention, Protection and Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la violence familiale et la protection, la prévention et l'indemnisation en matière de harcèlement criminel

(No. 18) – The Improved Enforcement of Support Payments (Various Acts Amended) Act/Loi visant à faciliter la perception des paiements alimentaires (modification de diverses dispositions législatives)

(No. 19) – The Public Schools Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques

(No. 20) – The University College of the North Act/Loi sur le Collège universitaire du Nord

(No. 21) – The Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended)/Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives)

(No. 23) – The Red River Floodway Act/Loi sur le canal de dérivation de la rivière Rouge

(No. 24) – The Travel Manitoba Act/Loi sur la Société Voyage Manitoba

(No. 25) – The Amusements Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les divertissements

(No. 26) – The Certified Management Accountants Act/Loi sur les comptables en management accrédités

(No. 27) – The Agricultural Societies Act/Loi sur les sociétés agricoles

(No. 29) – The Public Trustee Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le curateur public

(No. 30) – The Safe Schools Charter (Various Acts Amended)/Charte de la sécurité dans les écoles (modification de diverses dispositions législatives)

(No. 31) – The Floodway Authority Act/Loi sur la Commission du canal de dérivation

(No. 32) – The Provincial Railways Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer provinciaux

(No. 33) – The Public Servants Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'assurance des employés du gouvernement

(No. 34) – The University of Winnipeg Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Université de Winnipeg

(No. 35) – The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions

(No. 36) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route

(No. 37) – The Labour Relations Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail

(No. 38) – The Fisheries Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pêche

(No. 39) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation

(No. 41) – The Profits of Criminal Notoriety Act/Loi sur les profits découlant de la notoriété en matière criminelle

(No. 42) – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux

(No. 43) – The Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health)/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle)

(No. 44) – The Colleges Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les collèges

(No. 45) – The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques

(No. 46) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants

(No. 48) – The Human Tissue Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les tissus humains

(No. 50) – The Municipal Assessment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale

(No. 53) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2004/Loi corrective de 2004

(No. 54) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2004/Loi d'exécution du budget de 2004 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(No. 55) – The Legislative Assembly Amendment Act (3)/Loi n° 3 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative

(No. 300) – The Winnipeg Foundation Act/Loi sur la Fondation dénommée « The Winnipeg Foundation »

(No. 301) – The Jewish Foundation of Manitoba Act/Loi sur la Fondation dénommée « The Jewish Foundation of Manitoba »

To these Bills the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly as follows:

"In Her Majesty's name, His Honour assents to these Bills."

* * *

Mr. Speaker then addressed His Honour in the following words:

Your Honour:

The Legislative Assembly of Manitoba asks Your Honour to accept the following Bills:

(No. 51) – The Loan Act, 2004/Loi d'emprunt de 2004

(No. 52) – The Appropriation Act, 2004/Loi de 2004 portant affectation de crédits

To these Bills the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, the Lieutenant Governor thanks the Legislative Assembly, and assents to these Bills".

At 10:03 p.m., His Honour was then pleased to retire.

Thursday, June 10, 2004

The House then adjourned at 10:06 p.m. Thursday, June 10, 2004.

Hon. George HICKES,
Speaker.